

港樂  
HKPhil

首席贊助 Principal Patron



# TCHAIKOVSKY & SHOSTAKOVICH

HONG KONG PHILHARMONIC ORCHESTRA

柴可夫斯基與蕭斯達高維契

柴可夫斯基 《尤金·奧涅金》：波蘭舞曲

**TCHAIKOVSKY**  
EUGENE ONEGIN: POLONAISE

柴可夫斯基 小提琴協奏曲

**TCHAIKOVSKY**  
VIOLIN CONCERTO

蕭斯達高維契 第五交響曲

**SHOSTAKOVICH**  
SYMPHONY NO. 5

**ZHANG GUOYONG**

張國勇 指揮 Conductor

**BAIBA SKRIDE**

絲凱德·小提琴 Violin



香港文化中心音樂廳

HONG KONG CULTURAL CENTRE CONCERT HALL

\$480 \$380 \$280 \$180

折扣優惠請瀏覽樂網站 For discount scheme, please visit [hkphil.org](http://hkphil.org)

**13 & 14 APR 2018** FRI & SAT 8PM

門票於城市售票網發售 Tickets at URBTIX [www.urbtix.hk](http://www.urbtix.hk)

信用卡電話購票 Credit Card Telephone Booking 2111 5999 | 票務查詢 Ticketing Enquiries 3761 6661 | 節目查詢 Programme Enquiries 2721 2332

梵志登 音樂總監  
Jaap van Zweden Music Director

香港管弦樂團由香港特別行政區政府資助，亦為香港文化中心場地伙伴  
The Hong Kong Philharmonic Orchestra is financially supported by the Government of the Hong Kong Special Administrative Region and is a Venue Partner of the Hong Kong Cultural Centre

[hkphil.org](http://hkphil.org)

Photo: Marco Borggreve

# HONG KONG PHILHARMONIC ORCHESTRA

## TCHAIKOVSKY & SHOSTAKOVICH

柴可夫斯基與蕭斯達高維契

13 & 14 APR 2018

FRI & SAT 8PM

香港文化中心音樂廳 | HONG KONG CULTURAL CENTRE CONCERT HALL

《留聲機》讚譽絲凱德為「全面的小提琴家，非凡技巧準繩穩固，音色美妙，台風動人，音樂感足證其獨具慧眼」。曾與柏林、波士頓、倫敦愛樂及悉尼交響樂團等頂尖樂團合作的她，將為香港觀眾演繹柴可夫斯基感情澎湃的協奏曲，此曲可謂音樂史上最重要及最受歡迎的小提琴協奏曲之一。張國勇師承俄派指揮正宗，是演繹蕭斯達高維契的權威之一，將指揮蕭氏最受歡迎的交響曲。

Praised by *Gramophone* as "the complete violinist, with an exceptionally precise, reliable technique, splendid tone and presence, and discerning musicianship", **Baiba Skride** will bring to the Hong Kong audience the passion and beauty of Tchaikovsky's glorious concerto, one of the most important as well as popular concertos written for the instrument. Renowned Chinese conductor **Zhang Guoyong**, who trained at the Moscow State Conservatory, is an expert in Russian works especially the music of Shostakovich. He will bring us the excitement and heady optimism of Shostakovich's most popular symphony.

## 你會喜歡的港樂音樂會 MORE HK PHIL CONCERTS YOU MAY LIKE

### 太古音樂大師系列 SWIRE MAESTRO SERIES

#### 大地之歌

#### SONGS OF THE EARTH

27 & 28 APR 2018

Fri & Sat 8pm

\$580 \$380 \$280 \$180

葉小綱《大地之歌》

馬勒《大地之歌》

余隆，指揮

于冠群，女高音

高姆樂斯，女中音

福茨，男高音

廖昌永，男中音

**YE Xiaogang** *Das Lied von der Erde*

**MAHLER** *The Song of the Earth*

Yu Long, conductor

Yu Guanqun, soprano

Ildikó Komlósi, mezzo soprano

Klaus Florian Vogt, tenor

Liao Changyong, baritone

### THE MACALLAN BRAVO SERIES

#### 蕭邦與布拉姆斯

#### CHOPIN & BRAHMS

18 & 19 MAY 2018

Fri & Sat 8pm

\$480 \$380 \$280 \$180

孟德爾遜《美麗的梅露西娜》序曲

蕭邦 第二鋼琴協奏曲

布拉姆斯 第三交響曲

格拉夫，指揮

亞夫迪娃，鋼琴

**MENDELSSOHN** *The Fair Melusina: Overture*

**CHOPIN** Piano Concerto no. 2

**BRAHMS** Symphony no. 3

Hans Graf, conductor

Yulianna Avdeeva, piano

#### 阿殊堅納西的田園交響曲

#### ASHKENAZY'S PASTORAL

25 & 26 MAY 2018

Fri & Sat 8pm

\$580 \$380 \$280 \$180

格拉祖諾夫《蕭邦組曲》

格拉祖諾夫 小提琴協奏曲

貝多芬 第六交響曲，「田園」

阿殊堅納西，指揮

柳愛莎，小提琴

**GLAZUNOV** *Chopiniana*

**GLAZUNOV** Violin Concerto

**BEETHOVEN** Symphony no. 6, *Pastoral*

Vladimir Ashkenazy, conductor

Esther Yoo, violin

以上音樂會均在香港文化中心音樂廳舉行 ALL ABOVE CONCERTS ARE AT HONG KONG CULTURAL CENTRE CONCERT HALL

門票於城市售票網發售 Tickets at URBTX [www.urbtx.hk](http://www.urbtx.hk) | 信用卡電話購票 2111 5999 | 票務查詢 3761 6661 | 節目查詢 2721 2332

全日制學生、60歲或以上、殘疾及綜援受惠人士：半價（額滿即止；此折扣不可與其他優惠同時使用）| 青少年聽眾計劃：會員45折、同行成人9折（每種折扣只限兩張）| 港樂會：會員85折 | 團體優惠（只限正價門票）：10-19張9折、20張或以上85折 | 其他折扣優惠及視線座位資訊請參閱港樂網站 | 主辦機構保留更改節目及表演者而不作事先通知或退票的權利 | 遲到人士可能不獲進場 | 招待六歲或以上人士 | 音樂會長約2小時，包括一節中場休息

Credit Card Telephone Booking 2111 5999 | Ticketing Enquiries 3761 6661 | Programme Enquiries 2721 2332

Full-time students, citizens aged 60 or above, people with disabilities & CSSA recipients: 50% off (with quota, this discount cannot be used in conjunction with any other offers) | Young Audience Scheme members: 55% off, accompanying adults: 10% off (max. 2 tickets per discount category) | Club Bravo members: 15% off | Group Booking (standard tickets only): 10% off 10-19 tickets, 15% off 20+ tickets | Please refer to [www.hkphil.org](http://www.hkphil.org) for other discount schemes and list of seats with restricted sightlines | Programmes and artists are subject to change without notice or refund | Latecomers may not be admitted | Suitable for aged 6 and above | Concerts run for approx. 2 hours with an interval

Full-time students, citizens aged 60 or above, people with disabilities & CSSA recipients: 50% off (with quota, this discount cannot be used in conjunction with any other offers) | Young Audience Scheme members: 55% off, accompanying adults: 10% off (max. 2 tickets per discount category) | Club Bravo members: 15% off | Group Booking (standard tickets only): 10% off 10-19 tickets, 15% off 20+ tickets | Please refer to [www.hkphil.org](http://www.hkphil.org) for other discount schemes and list of seats with restricted sightlines | Programmes and artists are subject to change without notice or refund | Latecomers may not be admitted | Suitable for aged 6 and above | Concerts run for approx. 2 hours with an interval



[www.hkphil.org](http://www.hkphil.org)